



DAS DEUTSCHE KIND

THE GERMAN CHILD



Umut Dağ, 1982 in Wien geboren, wurde bereits für seinen Kurzfilm „Papa“ mit dem First Steps Award und mit dem Preis der „Diagonale 2011“ als Bester Österreichischer Kurzfilm ausgezeichnet. Sein Langfilmdebüt „Kuma“ eröffnete das Panorama der Berlinale 2012, wurde auf zahlreichen Festivals mit Preisen bedacht und war weltweit in vielen Ländern im Kino zu sehen.

Umut Dağ, born in 1982 in Vienna, won the First Steps Award, and the “Diagonale 2011” for best Austrian film for his short “Papa”. His feature debut “Kuma” opened the Panorama section of the 2012 Berlin International Film Festival, won numerous festival prizes, and was shown in cinemas in many countries worldwide.

Fulfilling the last wishes of a German friend brings unexpected difficulties for a Turkish family. A clever drama starring Katrin Sass as a pugnacious grandma. Budding imam Cem Balta lives in Hanover with his wife Sehra and their daughter Hanna. The Baltas grew up in Germany, follow a modern interpretation of Islam, and feel fully integrated. Then comes the sudden death of Sehra's best friend Natalie, and the Balta family is tasked with taking on the guardianship of Natalie's six-year-old daughter Pia. While Sehra wants to make sure she fulfils the last wishes of her friend, Pia's grandparents see things differently. They start legal proceedings to petition for custody of Pia. At the same time, the Baltas are confronted with prejudice on all sides. Everywhere they turn, from office to school, their decision to raise a German child provokes controversy. Even at the mosque, the issue of the future imam taking Pia into his family is contentious.

Der letzte Wille ihrer deutschen Freundin konfrontiert eine türkische Familie mit ungeahnten Schwierigkeiten. Kluges Drama mit Katrin Sass als streitbarer Oma. Der angehende Imam Cem Balta lebt mit seiner Frau Sehra und Tochter Hanna in Hannover. Die Baltas sind in Deutschland aufgewachsen, haben ein modernes Verständnis vom Islam und fühlen sich gut integriert. Bis sie durch den plötzlichen Tod von Sehras bester Freundin Natalie die Vormundschaft für deren sechsjährige Tochter Pia übernehmen sollen. Während Sehra gerne Natalies letzten Willen erfüllen will, sehen Pias Großeltern das ganz anders. Sie leiten juristische Schritte ein, um das Sorgerecht für Pia zu erkämpfen. Gleichzeitig werden die Baltas mit Vorurteilen konfrontiert. Vom Büro bis zur Schule, überall sorgt ihr Entschluss, ein deutsches Kind großziehen zu wollen, für Kontroversen. Und auch in der Moschee ist die Aufnahme Pias in die Familie des zukünftigen Imams heftig umstritten.

Deutschland 2017, 89 Min., barrierefreie dt. Filmfassung

R: Umut Dağ B: Paul Salisbury K: Andreas Thalhammer, XiaSu Han D: Murathan Muslu (Cem Balta), Neshe Demir (Sehra Balta), Katrin Sass (Christine Unger), Malina Harbort (Pia Unger), Su Moosbauer (Hanna Balta), Petra Schmidt-Schaller (Natalie Unger), Lutz Blochberger (Theo Unger) P: Ulrich Stiehm, Miriam Klein, Banana Tree Film, NDR

Sa 4.11.
13:15h
CS7